

中国佛教界向韩国佛教界赠送一尊地藏菩萨像

常 妙

本刊讯 2007 年是中韩两国友好交流年,又是中韩建交十五周年,基于韩国金乔觉王子与我国九华山地藏菩萨的深厚因缘,为增进两国佛教界的传统友谊,中华宗教文化交流协会和中国佛教协会向韩国佛教界赠送了一尊金乔觉·地藏菩萨立像。这尊庄严典雅的地藏菩萨圣像高 1.88 米(加上莲台和背光高 2.5 米),重 99 公斤,用台湾名贵桧木雕凿而成,在香港精心制作,并于 11 月 10 日在安徽九华山举行了开光仪式,充分体现了中国两岸三地佛教徒对韩国人民的浓浓情谊。



11 月 20 日,中韩两国佛教界在安徽九华山月身殿隆重举行“恭送金乔觉·地藏菩萨宝像赴韩国供奉暨祈愿中韩两国人民吉祥安乐大典”。中华宗教文化交流协会副会长兼秘书长齐晓飞先生、中国佛教协会副会长明生法师,韩国曹溪宗原总务院长杲山长老、佛教放送理事长影潭法师分别在法会上致词,九华山佛教协会会长慧深法师宣读祈祷文疏。中韩两国高僧在地藏菩萨宝像前诵经祈愿:中韩友谊地久天长,两国人民福祉无边。

11 月 21 日,中国佛教界组

在 1200 多年前的唐朝,新罗王族金乔觉来到中国九华山,栖居岩洞,以白土掺粮煮饭而食,精勤苦修,感动了当地士绅及广大信徒。他们共同筹划买地建寺,以为供养。不到一年,化城寺建成。金乔觉率领弟子披荆斩棘,垦荒开渠,造田种稻,同时挖山塘为放生池,蓄水灌田,坚持苦修。四方僧众慕名云集,新罗僧人相继渡海前来。特别是在他九十九岁圆寂后,依当时惯例,殓以缸,葬以塔。三年后遗体开缸入塔,身体绵软,颜面如生,升动关节如金锁作响。依佛经所说:兜罗绵软,金锁骸鸣,乃菩萨应世。故而金乔觉被视为地藏菩萨的化身之一,受到中国佛教徒的尊崇;九华山也成为中国佛教四大名山之一的地藏菩萨道场,千百年来香火不断;中国寺庙每年农历七月三十日都要举行地藏法会,以纪念地藏菩萨应化中国的成道日。这一殊胜因缘成为中韩文化交流史上的一段佳话。

成包括 30 名九华山僧人在内的 50 人恭送团,和 120 人组成的韩国迎请团一起,启程恭送金乔觉·地藏菩萨圣像赴韩供奉。

11 月 23 日下午,中韩两国佛教界在首尔名刹奉恩寺隆重举行“金乔觉·地藏王菩萨奉安法会”,奉恩寺的创建年代恰与金乔觉的入寂年代——公元 794 年是同一年,可谓因缘殊胜、不可思议。法会在绵绵细雨中进行,在悠扬的钟声和奉恩寺、释王寺合唱团的佛乐咏唱声中,韩国女青年身着民族服装,向地藏菩萨宝像作六法供养。随后全体与会者行三皈依礼、奉读《心经》,中韩嘉宾走上主席台,依次向地藏菩萨宝像献花。中韩两国高僧大德、各界嘉宾、四众弟子 4000 余人冒雨参加了法会。

在法会仪式上,韩国佛教放送理事长影潭法师介绍了地藏菩萨宝像的缘起,奉恩寺住持明真法师致欢迎词。韩国佛教太古宗总务院长云山长老、中国佛教

协会副会长明生法师、中华宗教文化交流协会会长叶小文先生、韩国东国大学校长吴盈教先生、韩国佛教天台宗总务院长正山法师、韩国佛教曹溪宗宗正法传长老、东国大学理事长英培法师、曹溪宗中央会议长慈乘法师、国会议长林采正先生、副议长李相得先生、文化部总务室长金长实先生(代表文化观光部金钟民部长)、中国驻韩大使宁赋魁先生、国会正党会长李海凤先生先后致词。安徽九华山佛教协会会长慧深法师宣读祈祷文疏,国会统一外交通商委员长金元雄宣读北京奥运成功祈愿词,韩国佛教真觉宗统理院长悔净正师宣读法会祈愿文。

中华宗教文化交流协会会长叶小文先生在法会上致辞说:“中韩两国隔海相望,在地理上山水比邻,在经济上互利共赢,在文化上同溯一源,在佛教信仰上一脉相承。两国人民、两国佛教之间的情谊像高山坚实厚重,像流水奔流不息。佛教上的交流与合作是两国文化交流史上最重要、最核心的内容之一。我们愿继续弘扬金乔觉·地藏菩萨慈悲包容、无私奉献的精神和坚忍不拔、执著不二的愿力,让中韩两国佛教友好事业和两国人民的友谊,如青山绿水,常在常流。”

叶小文先生在致辞中将当天的雨比作喜雨,他说:“金乔觉·地藏王菩萨为中韩两国佛教徒所崇敬,是两国文化交流的载体、人民友谊的象征。今天所下的雨是喜雨,因为金乔觉的地藏菩萨像在雨中含笑,他在为千年之后重返家乡而笑,为中韩两国佛教和文化的不断传承而笑,为中韩两国的共同繁荣和友谊而笑。”一席话,赢得了与会者的热烈掌声。

中国佛教协会副会长明生法师在致词中说:“中国佛教四大名山——普陀、五台、九华、峨眉,四大菩萨——观音、文殊、地藏、普贤,分别体现大乘佛教的四种精神——大悲、大智、大愿、大行。金乔觉所代表的九华山地藏菩萨,体现的是佛教重誓愿的精神,这也是大乘佛教的精髓所在。地藏菩萨‘安忍如地’、‘代众生苦’的精神和‘众生度尽,方证菩提;地狱未空,誓不成佛’的大愿,激励了无数佛弟子不畏挫折危难,为弘扬佛法、利乐众生而无畏奉献、精进不息、百折不

挠。同时,金乔觉也是中韩佛教友谊的象征。自佛法东传,两国佛教互注交流,相师相长,曾有过漫长的友好交往历史。两国佛教高僧不惮艰劳,为法忘躯,续佛慧命、利益众生,为创造和丰富两国的灿烂文化,作出了不朽的贡献。他们就象夜空一颗颗璀璨的明星,光芒四射,照耀千古。他们坚韧不拔的毅力、敢于创新的勇气,以及他们在吸收、融汇佛教文化过程中表现出来的胆识与智慧,永远都是我们后人学习的榜样。”他说:“今年是中韩两国友好交流年、中韩建交15周年。在这样殊胜的时节,中韩两国佛教徒共同举行安奉金乔觉·地藏菩萨宝像的盛大法会,可谓一时千载、千载一时,必将进一步促进两国人民和佛教徒的传统友谊;对于弘扬地藏菩萨的深弘誓愿和伟大精神,维护亚洲乃至世界和平,必将产生积极而深远的影响。”

中国驻韩大使宁赋魁先生在法会上说:1200多年前,新罗王族金乔觉赴中国九华山苦修佛法,受到当地人民尊奉。在中韩建交15周年暨中韩交流年之际,金乔觉·地藏菩萨宝像从中国回到韩国,续写了这一段历史佳话,也为中韩佛教界的交流与合作谱写了新的篇章。

韩国政界要员、佛教友人纷纷表示,中国佛教界通过向韩国佛教界赠送金乔觉·地藏菩萨宝像的善举,将两国人民的友好关系提升到亲如兄弟的境界,已成为中韩佛教友谊新的里程碑,必将推动两国睦邻友好关系和两国人民传统友谊进一步发展,并祈愿两国佛教徒秉承地藏菩萨的宏大愿力,为弘扬佛法、普度众生、促进世界和平而共同努力。韩国佛教界还动员全体佛教徒为北京2008年奥运会的成功举办虔诚祈祷祝福。

法会结束后,韩方还举行了“祈愿北京奥运开办成功文艺演出”。

11月22日至24日,中国佛教代表团一行还分别拜访了首尔曹溪寺、韩国文化观光部、东国大学、中国驻韩使馆等机构和寺院,部分团员参访了庆州佛光寺等佛教胜迹。韩国佛教曹溪宗总务院长智冠长老、天台宗总务院长云山长老、真觉宗统理院长悔净正师等各宗派负责人还分别宴请了代表团一行。